

SOLICITUD DE LIMITAR LA INFORMACIÓN DE DIRECTORIO ESTUDIANTIL

Ud. NO necesita llenar este formulario si está de acuerdo de divulgar el nombre, la foto y otra información de su estudiante para los fines enumerados abajo. Si Ud. no devuelve el formulario o si no marca una de las casillas, Las Escuelas Públicas de Federal Way asumirá que tenemos su permiso de usar la información de su hijo como indicado abajo.

<p>Instrucción en línea para tarea de clase (1)</p> <p>Se puede usar el nombre de su hijo y un número de identidad personal para crear una cuenta que su hijo puede usar para los programas de instrucción en línea en la escuela.</p> <p>Si "NO", marque esta casilla: <input type="checkbox"/></p>	<p>Publicaciones tales como los programas de graduación y los anuarios de los alumnos (3)</p> <p>El nombre de su estudiante y su imagen pueden usarse en el programa de graduación, el anuario estudiantil, el boletín de la escuela y otras publicaciones de la escuela.</p> <p>Si "NO", marque esta casilla: <input type="checkbox"/></p>	
<p>Publicaciones del distrito, la página de Internet y los medios de información (2)</p> <p>El nombre de su hijo, los honores o premios recibidos; imágenes en video, fotografía u otra forma de imagen pueden proporcionarse a los medios de comunicación y publicarse en publicaciones del distrito en forma electrónica u otro medio.</p> <p>Si "NO", marque esta casilla: <input type="checkbox"/></p>	<p>Información estudiantil para organizaciones externas (4)</p> <p>El nombre de su hijo, la dirección y el número de teléfono pueden divulgarse a organizaciones que no forman parte del distrito, como la Asociación Padres, Maestros y Estudiantes (PTSA, por sus siglas en inglés), las universidades y el servicio militar.</p> <p>Si "NO", marque esta casilla: <input type="checkbox"/></p>	
<p>Nombre del estudiante</p>		<p>Número de identidad del estudiante</p>
<p>Escuela</p>		<p>Grado</p>

Official Use Only: Date Received

Firma del padre, del tutor o del estudiante, si tiene 18 o más años de edad Fecha

EXPLICACIÓN:

(1) Si marca "NO" a la instrucción en línea para tarea de clase, es posible que no podamos establecer una cuenta para su hijo con las organizaciones que proporcionan instrucción en línea a nuestros estudiantes. Esto puede afectar la participación en algunas actividades de aprendizaje.

(2) Si marca "NO" a las publicaciones del distrito, la página de Internet y otros medios de comunicación, no se proporcionará a los medios de comunicación el nombre de su hijo, videos, fotos u otras imágenes, premios recibidos u otros logros y reconocimientos; su participación en clases específicas o actividades patrocinadas por el distrito como clubes y equipos; participación atlética (incluyendo peso y estatura, si apropiado). Tampoco se usarán en los boletines del distrito, los boletines de correo electrónico, en la página de Internet del distrito, o en las páginas sociales de Internet como Facebook.

(3) Si marca "NO" a las publicaciones de la escuela como los anuarios, no se usará el nombre de su hijo ni su imagen en el anuario de la escuela, ni en boletines de la escuela u otras publicaciones de la escuela. Si su hijo participa en deportes de equipo, no puede fotografiarse con el equipo si se piensa usar la foto en el anual de la escuela o en el anuario.

(4) Si marca "NO" a proporcionar información a organizaciones externas, el nombre de su hijo, su dirección y número(s) de teléfono no se proporcionarán a organizaciones que no sean del distrito incluyendo: PSTA, para usos como directorios de la PSTA; compañías que surten artículos para la graduación; organizaciones de educación avanzada, incluyendo universidades; reclutadores militares; y después de la graduación, comités de reunión de clase.

Se entrega el formulario para el 30 de Septiembre. Por favor, devuelva el formulario a la escuela de su hijo.

Nótese, por favor, que el distrito no divulga la Información de Directorio sin permiso específico paterno entre el principio del año escolar y el 30 de Septiembre. Si Ud. no devuelve el formulario para el fin de Septiembre, pensaremos que podemos divulgar la Información de Directorio para los usos descritos a la izquierda.

Los formularios se aceptarán después de Septiembre, pero el distrito no podrá recuperar la información divulgada entre el 1 de Octubre y la fecha de la entrega del formulario.

Ud. tiene la palabra acerca de quién puede ver la información de directorio de su hijo.

Ésta es la razón que Ud. recibió este documento.

La ley federal requiere que las escuelas informen a los padres que algo de la información de su hijo, llamada "Información de Directorio," puede usarse para fines relacionados a la escuela. Los padres y los tutores pueden decirle a la escuela que no divulgue tal información. (Ésta es parte de la ley llamada Los Derechos Educativos Familiares y el Acta de Privacidad de 1974 (FERPA, por sus siglas en inglés).

Les pedimos a los padres pensar cuidadosamente antes de limitar la divulgación de esta información.

Desgraciadamente, al limitar la información de directorio para las publicaciones de la escuela, ni el nombre ni la foto de su estudiante puede incluirse en las publicaciones de la escuela, incluyendo anuales de los alumnos y en el anuario. No podrá aparecer en fotos del salón de clase, ni en fotos de equipos, ni en las de clubes, las cuales se destinan para el anuario. Y éste es sólo un ejemplo. Si necesita más información antes de decidir, véase a www.fwps.org/parents, y haga clic en "Divulgación de Información del Directorio Estudiantil Form ("FERPA")."

Esta petición no se acaba.

Honraremos esta petición indefinidamente o hasta que Ud. nos pida cambiarla.

¿Qué si Ud. cambia de idea?

Si nos pide limitar la información de su estudiante, y más tarde cambia de idea, Ud. puede actualizar el formulario en la oficina de su escuela. O puede descargar un formulario nuevo en www.fwps.org/parents, y haga clic en "Divulgación de Información del Directorio Estudiantil Form ("FERPA")."

¿Qué es información de directorio?

- El nombre de su hijo
- Fotografías, video y otras imágenes de su hijo.
- Reconocimientos, diplomas y premios recibidos por su hijo
- Fecha y lugar de nacimiento
- Escuelas más recientes y anteriormente asistidas.
- Fechas de inscripción y condición de matrícula
- Participación en actividades y deportes oficialmente reconocidos y peso y altura, si se relaciona con su participación atlética.
- Dirección de correo electrónico y número de teléfono, incluyendo número del celular, número escolar de identidad.
- Número escolar de identidad (pero sólo si no se usa para obtener información de su expediente educacional).

NO LLENE EL ÁREA ABAJO a menos que haya alguna limitación de información de directorio que Ud. desee cambiar.

He cambiado de idea. Autorizo la divulgación de la Información de Directorio de mi hijo para los usos indicados abajo. (Una explicación más detallada de los usos se encuentra al dorso, si lo necesita.)			
<input type="checkbox"/> Sí. Divulgue la información de directorio de mi hijo para uso de instrucción en línea. (1)	<input type="checkbox"/> Sí, divulga la información de directorio de mi hijo para publicaciones de la escuela, tales como el programa de graduación y los anuarios estudiantiles. (3)		
<input type="checkbox"/> Sí. Divulgue la información de directorio de mi hijo a las publicaciones de noticias del distrito, a las comunicaciones electrónicas y a los medios de comunicación. (2)	<input type="checkbox"/> Sí. Divulgue la información de directorio de mi hijo a la petición de las organizaciones externas. (4)		
Nombre del estudiante <i>(en letra de imprenta, por favor)</i>	Número de identidad del estudiante	Escuela	Grado

Official Use Only: Date Received

Firma del padre, del tutor o del estudiante, si tiene 18 o más años de edad

Fecha